

---

**Vtiči, vtičnice in spojke za industrijske namene - 1. del: Splošne zahteve (IEC 60309-1:1999/A2:2012)**

Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 1: General requirements (IEC 60309-1:1999/A2:2012)

Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60309-1:1999/A2:2012)

Prises de courant pour usages industriels - Partie 1: Règles générales (CEI 60309-1:1999/A2:2012)

[SIST EN 60309-1:2000/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012)

[4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60309-1:1999/A2:2012**

---

**ICS:**

29.120.30	Vtiči, vtičnice, spojke	Plugs, socket-outlets, couplers
-----------	-------------------------	---------------------------------

**SIST EN 60309-1:2000/A2:2012****en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60309-1:2000/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60309-1/A2**

August 2012

ICS 29.120.30

English version

**Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes -  
Part 1: General requirements  
(IEC 60309-1:1999/A2:2012)**

Prises de courant  
pour usages industriels -  
Partie 1: Règles générales  
(CEI 60309-1:1999/A2:2012)

Stecker, Steckdosen und Kupplungen  
für industrielle Anwendungen -  
Teil 1: Allgemeine Anforderungen  
(IEC 60309-1:1999/A2:2012)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60309-1:1999; it was approved by CENELEC on 2012-07-13. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of document 23H/282/FDIS, future edition 1 of IEC 60309-1:1999/A2, prepared by SC 23H, "Industrial plugs and socket-outlets", of IEC TC 23, "Electrical accessories" was submitted to the IEC CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60309-1:1999/A2:2012.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-04-13
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2015-07-13

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60309-1:1999/A2:2012 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

**ITh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
SIST EN 60309-1:2000/A2:2012  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012>

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
<b>Replace EN 60695-2-1:1996 by:</b>				
IEC 60695-2-11	-	Fire hazard testing - Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end-products	EN 60695-2-11	-
<b>Addition to Annex ZA of EN 60309-1:1999:</b>				
IEC 60309-4	-	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 4: Switched socket-outlets and connectors with or without interlock	EN 60309-4	-
IEC 60695-10-2	-	Fire hazard testing - Part 10-2: Abnormal heat - Ball pressure test	EN 60695-10-2	-

SIST EN 60309-1:2000/A2:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60309-1:2000/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012>



IEC 60309-1

Edition 4.0 2012-06

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2  
AMENDEMENT 2

**Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes –  
Part 1: General requirements**

**Prises de courant pour usages industriels –  
Partie 1: Règles générales**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

**M**

ICS 29.120.30

ISBN 978-2-83220-118-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 23H: Industrial plugs and socket-outlets, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
23H/282/FDIS	23H/285/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**ITEH STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60309-1:2000/A2:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/67a73ee3-1845-4b58-b876-4235ed80051d/sist-en-60309-1-2000-a2-2012>

## 1 Scope

*Replace the first paragraph by:*

This standard applies to plugs and socket-outlets, cable couplers and appliance couplers, with a rated operating voltage not exceeding 1 000 V d.c. or a.c. and 500 Hz a.c., and a rated current not exceeding 800 A, primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors.

These accessories are intended to be installed by instructed persons (IEC 60050-195:1998, Amendment 1:2001, 195-04-02) or skilled persons (IEC 60050-195:1998, Amendment 1:2001, 195-04-01) only.

*Replace the fourth paragraph – introduced by Amendment 1 – by:*

This standard applies to accessories with screwless type terminals or insulation piercing terminals, with a rated current up to and including 32 A for series I and 30 A for series II.

## 3 Normative references

*Replace IEC 60695-2-1:1994 by:*

IEC 60695-2-11, *Fire hazard testing –Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire flammability test method for end-products*

*Add the following references:*



IEC 60309-4, *Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 4: Switched socket-outlets and connectors with or without interlock*

IEC 60695-10-2, *Fire hazard testing – Part 10-2: Abnormal heat – Ball pressure test*

#### 4.1 General requirements

*Add a new fourth paragraph:*

Accessories shall have a minimum degree of protection IP23 according to IEC 60529.

#### 5.1

*Add the following new values*

750 V  
1 000 V

#### 5.2

*Add the following new values in Table 1:*

315	300
400	350
630	500
800	600

*Add after Table 1 the following Note 2:*

NOTE 2 This table does not provide correspondence between series I and series II values. It is only a list of preferred ratings

#### 6.1.2

*Replace the text introduced by Amendment 1 by the following:*

"according to degrees of protection in accordance with IEC 60529 (with a minimum IP23, see 4.1)"

*Add the following new subclause:*

**6.1.8** according to accessibility to live parts:

- accessories providing for IPXXB
- accessories providing for IP2X
- accessories providing for IPXXD
- accessories providing for IP4X

#### 7.1

*Replace, in the third dashed item, "alternative" by "alternating".*

*Replace the seventh dashed item by "degree of protection".*

#### 7.2

*Replace the second paragraph after the list of symbols by:*